

ヒューストン日本商工会・グレーターヒューストン日本人会 共催

## 2013年ピクニック・ソフトボール決勝トーナメント 開催

5月のヒューストンとしては珍しい“薫風香る”12日に、商工会主催のピクニックが開催された。場所は例年と同じくGordon Ranch。前々日、金曜日の午前強烈なスコールに見舞われ、事務局の脳裏には一瞬、史上初の中止が頭によぎったが、“これまで雨に祟られたことはない”との商工会ライブロックさんの言霊のお陰で当日は晴天に恵まれた。

花見の場所取りよりよく、当日は早朝より各会社・団体の若手精鋭の方々が少しでも良いポジションを取ろうとご参集。加え、ソフトボール準決勝に残った強豪チームの自主練習がスタート。あとは三々五々、結果としては840人超の方々が来場されるという盛況の会になった。宝探しゲーム、パットパットゴルフと云ったイベントは勿論のこと、草野球、サッカー、バレー、ポニーライド、そしてBBQと、お楽しみはここかしこに。午後二時にメインイベントである表彰式（ソフトボール、パットパットゴルフ）、そして皆様お待ちかねのユナイティッド赤松氏の名司会によるラッフル抽選会に至り、大きな盛り上がりのうちに閉会を迎えることが出来た。

最後に、今回のピクニックのため事前の準備を含め当日も本部席にて種々取り仕切り、奔走くださった商工会事務局の皆様、ボランティアで色々な係りを担当頂いた日本人会並びに今年度商工会幹事会社の方々、ラッフルに様々な景品を寄付下さった企業の御各位に改めて御礼申し上げますと共に、幹事会社の末席を汚させて頂いた者として切に来年度以降のピクニックの成功を祈るばかりである。  
(文化委員会)



目次

- |                   |                        |                                      |                                |
|-------------------|------------------------|--------------------------------------|--------------------------------|
| 1... ピクニック開催報告    | 4... 婦人部だより            | 8... テキサス州「レス・ホスト」外訪問記               | 10... 駐妻日記・食うすとん（最終回）          |
| 2... 商工会常任委員会議事録  | 5... 会社紹介・テキサス会「総領事杯」  | 8... Japanese Foreign Language Award | 11... 夏に行きたい旅行先                |
| 3... 会員消息・ハリケーン情報 | 6, 7... ソフトボール結果報告・優勝記 | 9... テキサス・メディカル最前線                   | 12... 知っとん・Houston Walker・編集後記 |

# 平成25(2013)年5月度 商工会理事委員会 議事録

日 時:平成25年5月15日(水)11:30～

場 所:住友商事社 会議室(10階)

出席者:名誉会員1名、理事委員7名、正会員5名(理事委員代理)、  
婦人部委員長、事務員

欠席者:理事委員11名(うち会長委任6名、代理人委任5名)

司 会:金子公亮幹事

## 1. 商工会会長連絡(岡野夏井会長)

5月12日にピクニック及びソフトボール大会決勝が過ごし易い天候の中、800人を超える参加者を集め無事に終了した。ピクニック担当会社、幹事会社、スポーツ委員をはじめ、各分野でのボランティアのご協力と商工会の纏まりの良さにあらためて感謝申し上げる。今年はいまだ涼しい日が続いている。異常気象の警戒も発せられる中、ヒューストンも2008年のハリケーンアイク以来大型ハリケーンの襲来を受けていないが、夏休みに向け皆様も注意喚起願ひ度。

## 2. 総領事館連絡(渡部隆彦総領事代理)

ジャパンフェスティバルでの各位のご協力に感謝が述べられた。5月14日に行われた総領事公邸で行われたジャパンフェスティバルの反省会では、今年のフェスティバルの繰越金を今後どのように活用していくか等、会計の公正さも含め話し合われた。また、ピクニックに関しても関係者への謝意が述べられた。

## 3. 幹事連絡(金子公亮幹事)

### ①理事委員交代・任命について

特命理事: 市来肇氏(Marubeni America Corporation)に代わり堀田宏樹氏(同)が会長より任命を受けた。

広報委員長: 市川真氏(Japan Oil, Gas and Metals National Corporation (JOGMEC) に代わり白木秀明氏(同)が会長より任命を受けた。

企画・調査委員長: 木村誠氏(Japan External Trade Organization (JETRO) に代わり中溝丘氏(同)が会長より任命を受けた。

### ②正団体会員入会申請について【承認事項】(敬称略)

Yamato Transport USA, Inc.社の牧山様から正団体会員としての入会申請があり、理事委員会の全会一致により申請が承認された。

申請者名: 牧山吉喜(正個人会員・常任委員)

会社名: Yamato Transport USA, Inc.

9288 Baythorne Drive, Houston, TX 77042

Tel. 713-984-8930(代表)

Email: houoperat@yamatoamerica.com (代表)

登録人数: 1名

入会希望年月:2013年5月

登録部会:運輸・サービス・金融・貿易部会

## 4. 2013年ジャパンフェスティバル関連(高杉禎副会長)

各位からの寄付、ボランティアのご協力に心から御礼申し上げます。天気に恵まれ、PR活動も良かった為2日間の総入場者数3万人以上、チケット売り上げ\$170,000強と盛況を極めたが、いくつか来年に向けての課題もあったと認識している。フェスティバルは相当な運営規模となっており、ほとんどが経験の浅いボランティアだけで運営していくことにおいて改善を要するものと感じている。今後、主催者である日米協会から専任者を設ける等、運営面で一層強化していく必要性を感じた。必要に応じ一定期間限定で誰かを雇う事も検討すべきと思われる。来年度のフェスティバルは、実行委員長を引き続き松村様が担われることとなったので、今回の経験と課題を踏まえ、来年に向けたよりスムーズなフェスティバルの企画・運営が期待できるものと思う。また、今年のフェスティバルの実行委員会には総領事館は殆ど関与されなかったが、来年については積極的な関与、支援をされる旨渡

部首席からご発言があった。

## 5. 委員会・部会関連事項

①文化委員会(中村俊介正会員:上野真吾副会長兼文化委員長代理)  
ピクニックを無事開催でき、日本人企業・団体各位他の多大なサポートを頂いた事に謝意が述べられた。参加者数840名強が怪我もなく楽しい1日を過ごされたが、次回以降のより良い運営のための改善点もいくつか挙がってきている。その1つとして、解散時の4時を過ぎても退場しない方々がおられ、追加料金の事もあり、何度も注意勧告に足を運んだ。具体的な収支については来月報告する予定である。

②スポーツ委員会(吉松雅敏正会員:藤井一彦スポーツ委員長代理)  
盛り上がった決勝戦をアストロズ対ロードランナーズが見せてくれた結果、優勝はロードランナーズとなったワイルドカード制も2年目に入り定着しつつあり、怪我人もなく無事終了できた。4月21日に開催されたテキサス会「総領事杯」も参加者数約50名で盛況裡に終えた。

### ③婦人部委員会(岡野真貴子婦人部委員長)

5月9日 英会話レッスン「車でのトラブル」開催、参加者数9名

5月18日 古本市を三水会センター前ホール東側で開催。3冊1ドルで販売する予定であり、皆様のお越しをお待ちしている。

## 6. 事務局関連事項(竹中富貴子事務員:ライブロック祐子事務局長代理)

### ①三水会センター図書館棚卸作業実施とボランティア募集について

\*実施予定日:2013年6月6日(木)～6月15日(土)

\*ボランティア募集について(別紙)

2年毎に行われる三水会センター図書館棚卸のためのボランティアを募集している。既に配偶者各位並びに一般会員に募集を呼びかけている。棚卸期間中は利用者の方々に不便を掛けることになるが、ご理解いただきたい。

### ②2013年テキサス州六者交流会事前参加人数調査について(別紙)

サンアントニオの担当者から 準備の関係上参加者数を早い段階で把握しておきたいとの事。昨日、常任委員並びに準会員にご案内を配信済みである。

開催地:サンアントニオ

日時:2013年11月8日(金)、9日(土)

### ③会員消息(敬称略)

正個人会員入会7名(3社)、正個人会員退会1名(1社)、常任委員新旧交代1社、連絡先(住所・電話・ファックス番号)変更連絡1社(詳細は別項「会員消息」欄参照)

## 会員消息 <敬称略>

### ★よろしく!～新規入会です

#### \*正個人会員入会

- ・Marubeni America Corporation 堀田宏樹・小田孝治・山口貴之・山口聖也
- ・Mitsui E&P USA LLC 小川琢之(タジ)
- ・Toshiba International Corporation 若山尚弘・ウォーカー素子

### ◆さようなら!～残念ながら退会です

#### \*正個人会員退会

- ・Mitsui E&P USA LLC 矢野晴朗

●替わりました ~メモのお願い

\* 常任委員交代

・Marubeni America Corporaiton 市来 肇 → 堀田宏樹

\* 連絡先変更

・IHI Inc.

新住所: 1080 Eldridge Parkway Suite 1300 Houston TX 77077

新電話番号: 832-379-7970(代表)

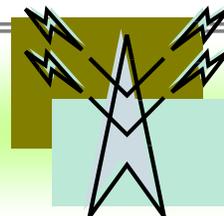
新FAX番号: 281-310-6000



ガルフ

安全情報発信

~ ハリケーンに備えて ~



テキサス州において大規模災害として想定されるものにハリケーンがあります。連邦緊急事態管理庁(Federal Emergency Management Agency, FEMA)等によれば、ハリケーン・シーズンは6月1日から11月30日となっており、昨年(2012年)は、暴風雨を伴う熱帯性低気圧は19回、そのうちカテゴリー1及び2のハリケーン(風速74マイル以上110マイル)が10回、カテゴリー3から5の大規模ハリケーン(風速111マイル以上157マイル)が1回発生しました。

2013年については、気象関係機関・研究所等が4月頃から予想を発表しており、それによると、暴風雨を伴う熱帯性低気圧は15~18回、そのうちカテゴリー1及び2のハリケーンは8~9回、大規模ハリケーンは3~5回発生する可能性があるとのこと。ハリケーン・シーズンの中で、テキサス州沿岸部等のハリケーン到来は8月から9月が最も多いとされています(5月や12月にも2%程度発生しています)。

幸いにして、ここ数年、当地はハリケーンの直撃を受けていませんが、2008年9月にハリケーン・アイクがテキサスに襲来したときの被害についてはご記憶の方も多いと思います。当時、ガルベストーン、ハリス郡等に対し避難命令が発出されました。ヒューストンはアイクによる高潮の被害が出るとともに、広域で2週間にわたる停電、断水が発生しました。スーパーマーケット、ガソリンスタンドは閉店。道路に倒木、冠水地域が生じ、交通に支障がでました。当時の報道によれば、全く居住不可となった住宅6,700棟、要退去家屋18,700棟等の被害が出ました。ダウンタウン地域でも破損した窓ガラス破片の路上への飛散等があり、一時的にアクセス困難となりました。同市では、アイク上陸の翌日から1週間、全市に対し、午後9時から朝6時の間、外出禁止令が出されました。

ハリケーン対策については、日頃からの準備がとても重要です。FEMAは、5月26日から6月1日を「ハリケーン準備週間」として、現在、準備すべき内容について紹介しています(<http://www.fema.gov/2013-atlantic-hurricane-season>)。また、当館作成のハリケーン・マニュアルでもご案内しておりますが、以下簡単にご紹介いたしますので、準備の参考としてください。

(1) 総領事館に在留届を提出しているかご確認ください。大規模自然災害等の緊急事態発生時、総領事館では在留届の内容を基に皆さまに連絡を行い、各種情報の提供や皆さまの安否確認を行います。また、在留届提出の際、Eメールアドレスを当館にお届けいただくと、当館から安全情報等各種情報の提供を行います。

(2) 家庭や職場などで、自然災害が発生した場合の集合場所(万一に備え第2候補等)及び避難場所までのルートを予め決めておき、自然災害を想定した訓練の実施を行ってください。

(3) 自宅付近の病院、警察、総領事館等の所在地、連絡先を予め確認してください。

(4) 緊急災害キットを準備してください。飲料水については、一人一日約1ガロン(約3.8リットル)を目安に、また、食料品も同様に長持ちするものを、各々約2週間分用意することをお勧めします。さらに、懐中電灯(予備電池)、携帯ラジオ(予備電池)、ローソク、マッチ、救急医薬品、衛生用品などをいつでも取り出せる場所に保管してください。停電時に備え、携帯ガスコンロと燃料(2週間分)を用意すれば安心です。

(5) 重要書類(パスポート、保険証書、出生・結婚証明書等)、クレジットカード及び現金(ATMが使用不能になる場合があるため)を直ぐ取り出せる場所に保管してください(その際、防水性のある袋等に保管することをお勧めします)。

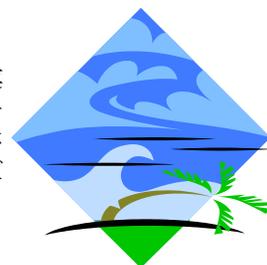
(6) 車のガソリンは常に3分の2以上入れておくことをお勧めします(緊急事態発生時にはガソリンが売り切れることがあります)。

ハリケーン到来時には、沈着冷静な行動を心がけ、ラジオ、テレビ、インターネット等から、情報入手に努めてください。バスタブや使用していない入れ物を洗浄し、洗濯等の用途のために水道水をためておくようにしてください。また、外に置いてある、植木鉢やゴミ箱など暴風によって飛ばされる可能性のある物は、固定するか屋内に入れてください。避難の指示が出された場合には、直ちに指示に従ってください。特に、市または郡(カウンティ)当局の出す避難命令(Mandatory Evacuation Order)には強制力があります。「避難命令」が出された場合、市の警察、消防当局者も全て対象地域から退避したり、屋内にたてこもるため、それら当局者による救助、救援が期待できなくなることに注意が必要です。身体の安全を第一に考えた行動を心がけてください。

また、ハリケーン通過後は、家の近くや行き先付近で電線が切断されていないかどうかを確認してください。感電死等の危険も考えられるので、水たまり、鉄製のフェンス等に注意を払ってください。さらに洪水が発生した場合は、道路と水路との境目がわからない上に、普段慣れた道でも非常に崩れ易くなるので、運転及び通行には十分気をつけてください。車が水に閉じこめられた場合は、直ちに車を捨て、高所に避難してください。水たまりは非常に深くなっている可能性があるため、極力避けて通るよう気を付けてください。

当館ホームページ(<http://www.houston.us.emb-japan.go.jp/jp/info/page2-2.htm>)では、ハリケーン対策マニュアルやハリケーン関連情報入手先等の案内をしております。ハリケーン・シーズン到来前にぜひ一度ご確認ください。そして万一の時には、当館までご連絡ください。

(文責 総領事館)



# ピーカンキッズ活動報告

## ～絵本読み聞かせの会～

初夏のさわやかな青空の広がった5月11日、「読み聞かせの会」が開催されました。

「今日もたくさんの子供たちに楽しんでほしい」そんな気持ちで朝早くから集まったスタッフの本番前の練習にも気分が入りました。そして5月の青空のように元気な子供たちが集まってくれました。

3歳以上の部、「あかちゃんかたつむりのうち」は、いつもおなかぺこぺこのあかちゃんかたつむりが、たくさん食べ過ぎたら体が大きくなって背中の中の殻の中に入れなくなってしまうのでは・・・と心配するほほえましいお話です。最後には殻もいっしょに大きくなっていくとわかり、子供たちもほっとした様子でした。「きょうのおべんとうなんだろな」は、動物たちが野原に集まり一緒にお弁当を食べるお話です。子供たちも大好きなお弁当。「何が入っているのかな」とわくわくする気持ちをページをめくりながら一緒に楽しみました。またこのお話の最後には、動物たちの誰のお弁当だったかを当てるクイズも楽しめます。「どろんこハリー」は、黒いぶちのある白い犬のお話です。犬のハリーはお風呂が大嫌い。ある日、体を洗うブラシを隠して遊びに逃げ出します。抑えた色合いの絵とほっとするお話の展開に子供も大人も癒される絵本です。「ぐやん よやん」は、カラフルな挿絵に「ぐやん よやん」「じんじ じんじ ザー」などの擬音語のような文章だけの不思議な絵本です。子供たちはその不思議な絵や音から大人たちが思いつかないことを思い浮かべ、私たちを驚かせてくれました。

3歳未満の部、「かくしたのだあれ」は手袋が鶏のとさかに！歯ブラシがワニの歯に！こんなふう動物の体の一部に隠された物を見つける絵本です。子供たちは競い合ってそれらを探して言い当てていました。子供たちの探し物への挑戦が楽しい、驚きもいっぱいのお話です。「こぐまちゃんのみずあそび」は、ずぶぬれになって思い切り遊ぶこぐまのお話です。子供たちは水遊びが大好きです。こぐまの姿に自分を重ね合わせてわくわくしてくれていたら嬉しいです。「がたんごとんがたんごとん」は、汽車が哺乳瓶、りんご、スプーン、ねこなどを次々に乗せて進んでいきます。赤ちゃん



にとって身近な物がたくさん登場し、お話の展開も小さな子にも理解しやすい絵本です。「はくしゅばちばち」は動物や子供、お母さんが登場して一芸を披露し、その後に拍手をするというシンプルなお話です。そのお話に合わせてみんなで拍手をして楽しみました。何かできたときに褒めてあげたり、拍手をすると大人も子供も幸せな気持ちになりますね。最後のお話は「ティッチ」。三人兄弟の末っ子で体も持ち物も一番小さいティッチ。でも彼には彼の役割があるのです。小さなティッチをみんなで応援したくなるお話です。

さて、読み聞かせの会では読んだ本を各月、このように簡単に紹介しています。三水会センターにはそれらの本だけでなく、そのほかにも親子のコミュニケーションを楽しめる絵本がたくさんあります。ぜひ親子でこの夏の“心に響く楽しい一冊”を見つけてください。

### ●今後の開催予定

#### <あそぼーかい>

6、7、8月はお休み  
9月7日(土)  
9時30分～ 3歳以上  
10時30分～ 3歳未満

#### <読み聞かせの会>

7、8月はお休み  
9月14日(土)  
9時30分～

変更がある場合もございます。三水会センター内ポスターやヒューストンナビでもご確認ください。

スタッフは、随時募集中です。ご興味をお持ちの方やお問い合わせは、次のアドレスまでご連絡下さい。お待ちしております。

あそぼーかい

[mama.asobokai@gmail.com](mailto:mama.asobokai@gmail.com)

読み聞かせの会

[houstonyomikikase@yahoo.co.jp](mailto:houstonyomikikase@yahoo.co.jp)

# 古本市開催報告



毎年2回恒例となりました商工会婦人部委員会主催の第1回古本市が、5月18日(土)三水会センター前ホールで行われました。今回は開催時間が12時～16時と午後のみでしたが、開始直後から大勢の方にお集まりいただき、会場はあっという間にお気に入りの1冊を探す皆さまでいっぱいになりました。ジャンル別に分かれた各コーナーで背表紙に目を凝らす大人の方、1冊ずつ手にとって目を輝かせるお子様、段ボール箱にいくつもお選びになる常連の方、とそれぞれが日本語の本との出会いを楽しんでおられるご様子に、私たちも準備の疲れが吹き飛ばす思いでした。今回は3冊で\$1の販売といたしましたが、皆さまのご厚意により売上金額\$766、寄付\$155、合計\$921を頂戴することができました。三水会センター図書室の蔵書を見ますと、小学校高学年から中学生、高校生向けの書籍が不足気味であることから、収益金はそれらの購入に充てさせていただき、三水会センター図書室に寄贈いたします。

三水会センターでは、随時本のご寄付を受け付けております。ご家庭でご不要になりました本がございましたら、お手数をおかけいたしますがご持参くださいませ。今後とも、商工会婦人部の活動にご理解、ご協力を賜われますよう、よろしくお願ひ申し上げます。

(婦人部委員会古本市担当)



## 婦人部委員会主催 英会話9月度レッスン ご案内

日時:9月12日(木)  
10:00～11:30  
場所:三水会センター会議室  
テーマ:学校でのコミュニケーション  
申し込み受付開始:8月20日  
申し込み方法:以下のアドレスに①お名前②携帯番号③所属先④お子様の年齢を明記の上、お申し込みください  
[eikaiwahouston@gmail.com](mailto:eikaiwahouston@gmail.com)  
今回は**お子様連れOK**のレッスンです。





**MAYEKAWA USA, INC.**

**太田 弘信 さん**

(ヒューストン事務所 エンジニアリーダー)



## 1. 会社の業務内容等について

株式会社前川製作所(MAYEKAWA/MYCOM)は、産業用冷凍機、圧縮機(レシプロ、スクリー)、食品加工機械を製造し、世界各地で販売しています。ヒューストン地区には、Pasadenaに圧縮機のサービスセンターを構えており、圧縮機の専門スタッフ6名で活動しています。またご存知の通り、ヒューストンは石油・石油化学の世界的な情報拠点であり、且つシェールガス革命により米国市場が活発化しておりますので、一昨年前にGalleria地区にエンジニアリング・営業事務所を新たに設立し、営業1名、エンジニア7名、および数名の出張者で対応しており、今後の米国市場への業務拡大を図っております。

## 2. ヒューストン/テキサス州の印象について

私は、2012年6月からヒューストンに滞在しております。テキサス州は、広大な平野に自然が数多く残っており、野鳥の宝庫であると聞いております。先日もBrazos Bend State Parkに行き小鳥、猛禽類、水鳥など数の多さに驚きました。一方、テキサス医療センターや世界的な石油/石油化学企業・エンジニアリング企業・各種付随するメーカーの事務所群など、日々ヒューストンの“強さ”を感じています。

## 3. その他、個人的な関心事(趣味等)について

テキサスレンジャースのダルビッシュ投手の試合観戦です(アストロズには申し訳ないです)。4月2日の彼の今期初先発も観戦しました。惜しくもあと1球でパーフェクトゲームを逃しましたが、5月11日には早くもメジャー通算300奪三振を達成しました。ミニッツメイド球場では、アメリカ人からも絶大なる人気で、彼の力投を見ると自分への励みになります。

## 第545回 テキサス会「総領事杯」開催



去る4月21日(日)、第545回テキサス会「総領事杯」がヒューストン北西のHouston National Golf Clubで開催され、総勢50名が参加されました。当日は朝方に少々気温が冷え込んだものの、日中は穏やかなゴルフ

日和の気候の中で開催することができました。

ダブルペリア方式で争われた本会で見事に総合優勝されたのはMaruzen America, Inc.の青木さん。普段から飛距離アップを意識しback teeからゴルフをされているという青木さん、当日は日頃の成果を遺憾なく発揮し、初出場ながらの優勝を果たされました。6名が参加された女性の部では、日本国総領事館の小川さんが接戦を制し優勝を勝ち取られました。また、ベストグロスに輝かれたのは、前半41、後半も41という抜群の安定感でスコア82にまとめたHanwa American Corp.の佐藤さんでした。皆様本当におめでとうございました。

賞品につきまして、今回も商工会各社を始めとした多数の皆様より大変バラエティーに富んだ沢山のご寄付を頂きましたこと、厚く御礼申し上げます。

尚、大会前に山本総領事がご帰任されたことに伴い、当日は総領事代理として渡部首席領事より表彰式でのご挨拶のお言葉と優勝トロフィーの贈呈を頂きました。また、今回の幹事部会である運輸・サービス・金融・貿易部会の皆様におかれては、多数の方にご参加頂いた大会運営を非常に手際よく行って頂き、本当にお疲れ様でした。最後に、次回のテキサス会ゴルフに関してもより多くの方に参加頂き、引き続き盛大な大会となることを願っております。(渡辺崇宏)





ロードランナーズここにあり、イェーイ!

駐在員が数名しかいない会社が寄り集まって1999年に創立したRoadrunners(RR)は、今年で14年目。2000年に3位、2001年3位、2003年優勝と決勝トーナメント進出が当たりまえでしたが、2000年台後半から2010年までは、決勝トーナメント進出目前にしながらも勝ち切れずにいました。2011年からは決勝トーナメントに進出するも惜敗に終り、今年は何度目の正直。私たちにあっては“ワイルドカード”とは“優勝まであと三試合”という決勝状態だったように思います。その決勝トーナメントについて、少し。

一回戦、対Clear Lake United。予選では、Eagles、Comets、Mettonsの激戦ブロックから勝ち上がってきたチーム。RRは過去2年間とも決勝トーナメント初戦で敗退しており、試合前は強豪チーム相手に緊張感が漂っていましたが、こうした大人の不安をいつも払拭してくれるのが、我らのスーパーTeenagers。19対6というスコアのうち、10点はスーパーTeenagers(裕・海斗・英明・輝璃)が稼いでくれたものです。彼らの活躍でシニアは体力を温存しつつ、二回戦、対三井マリガンズ。強打者揃いなのは知っていましたが、加えて大応援団による大声援。8対2での勝利でしたが、三井マリガンズの大応援団には大敗と言っても過言ではありません。

そして迎えた決勝戦、対アストロズ。昨年度優勝の強豪チームで“佐藤さんの魔球”といえど泣く子も黙るとか黙らないとか。初回アストロズに三点を取られ、追いかける展開に。私たちにあっては三試合目。ビールも飲みたい、おなかもすいた、もう疲れたというのがシニア選手の顔からひしひしと伝わってきます。やっぱり佐藤さんの魔球には手が出ないのか・・・不安が募ります。三回表にさらに追加点を取られ、4点差で迎えた四回裏、待ちに待った

チャンスの到来! 5番笠井のレフト前ヒットに始まり、三沢翔のレフト前ヒット、続く副田のセカンド内野安打、宮本のセンター前ヒットと繋ぎ、最後は手島のセンターオーバーのビッグアーチで5対4と逆転。しかし五回表はアストロズにとって大チャンス。一番から始まる好打順に三点の追加点を取られ、優勝はまだ遠のいてゆきます。手元の時計は残り18分。奇跡は起こせるか。2点差のまま迎えた五回裏、1アウトから4番に代打の赤松がセカンド強襲ヒットゴロにて出塁。しかし続く5番がショートのパインプレーでアウトになり、早くも2アウト。それでも、もう駄目だとはチームの誰もが思っていなかったと思います。RRは打順にかかわらず、どこからでも点を取れるチームです。そしてやはり見せてくれました!!6番、三沢翔に続き副田、スーパーTeenager泰虎の出塁、そして宮本のレフトオーバーの逆転タイムリー二塁打。三点の追加点で再、再、逆転。最終回を何とか抑えきり、最後はエース中山がピッチャーライナーをしっかりと受け止め試合終了。夢にまで見た優勝を10年ぶりに勝ち取ったのです。

この緊迫した決勝戦、勝利の瞬間はどんなに盛り上がったか、みなさまお察しのことと思います。でも、そこには裏話がありました。試合終了まで逆転勝ちしていたことは、なんとスコアラーの優理以外は知らなかったのです。そのため、他のメンバーが勝利の感動を味わったのは少し遅れたこと・・・この戦術を“同点作戦”と呼びましようか。体力・気力ともにギリギリのなか、最終回を“同点”と思わせることでチームの集中力を高め、その結果たった四人で抑えきれたのです。ここにもう一人、スーパーTeenager がいたとは・・・脱帽です。

それでは、我がロードランナーズの輝かしいメンバーを紹介しましょう。

**一番:セカンド 寺田裕**

見た目は子供、プレーは大人、その名は寺田裕。決勝トーナメントでの出塁率、ズバリ9割。寺田家自慢の息子。

**二番:ショート 副田海斗**

野球でヒューストン代表に選ばれる実力者。決勝トーナメントではホームラン4本。打っても守っても海斗なしでは語れない、RR必須の選手です。

**三番:ファースト 鈴鹿泰大 (商船三井)**

完璧な守備、計算しつくされた打撃。その姿は阪神タイガース真弓を連想させるほど。RRを引っ張ってくれる中心プレーヤー。

**四番:ライト 三沢剛 (Matrix Inspection)**

我がRRの大・大・大監督。決勝大会では三沢マジックにより采配が的中し、チームに10年ぶりの優勝をもたらしてくれました。

**五番:センター 笠井洋 (丸紅)**

道具係と連絡係、グラウンド係にユニフォーム係をそつなくこなすスーパー裏方。でも実は全て奥さんがやっているとかいらないか。

**六番:レフト 三沢翔**

四年ぶりに帰ってきたショー!!!!お父さん譲りの規格外のパワーには、圧倒。ダルビッシュにも松坂大輔にも似ているともっばらの評判。

**七番:サード 副田雄一郎 (三井造船)**

攻守にわたり、ピンチを何度も救ってくれた副田パパ。副田父子の三遊間が繰り広げるパインプレーは圧巻!!お見事でした。

**八番:センターライト 宮本昌弘 (MODEC)**

ピンチもチャンスにしてくれるスーパー救世主、



予選大会。見ての通り、RRはスーパーTeenagersに支えられたチームです。



海斗のホームランで二人ともホームイン!!何度もこの場面を見たけれど、最高の笑顔だね。



試合終了の瞬間。この後中山さん、バッターボックスに入る準備してましたよね?

# ソフトボール大会試合結果

<予選リーグ (3月31日) 結果> □: 決勝リーグ進出 (◆: ワイルドカード)

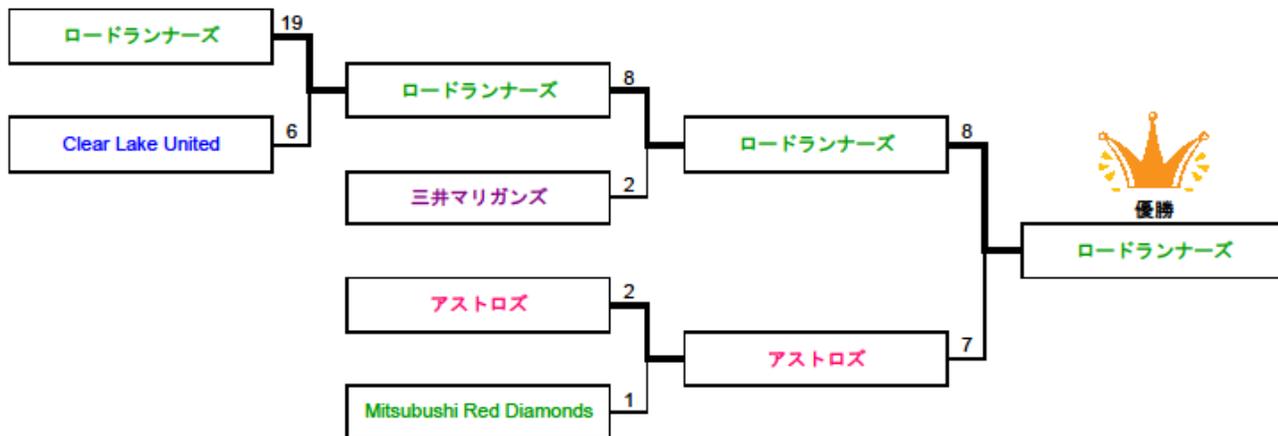
グループA
アストロズ
FC Japan
カネカ
Sumitomo Dash

グループB
Mettons
Comets
Clear Lake United
イーグルス

グループC
◆ロードランナーズ
レッドドラゴンズ
Mitsubishi Red Diamonds
サンボーニャ

グループD
JAXAダイナポアーズ
三井マリガンズ
TOSHIBA
ハリケーンズ

<決勝トーナメント (5月12日) 結果>



ミヤモト!!優勝を決めた一打にはしびれました。来年は主力としてRRを引っ張ってくださいね。

## 九番:キャッチャー 竹山泰虎

勝負強いバッティングで優勝に貢献してくれたタイラー。練習の成果がばっちり出たね。ちなみに泰虎ママのお手製ショートケーキは絶品でした。

## 十番:DH 手島善幸 (MODEC)

趣味の乗馬で肩を骨折し、一時は出場が危ぶまれましたが、怪我の功名か、決勝大会では打撃大爆発。来年の四番候補、間違いなし!

## 十一番:ピッチャー 中山昌治 (Geospace Technologies)

いくら投げてもブレないコントロールの良さは経験の賜物。どんなピンチでも焦りのないピッチングは、チームに平常心をもたらしてくれる、RR不動のエースです。

## 赤松俊之 (United Airlines)

奥様の孝子さんと創立からRRを支えてくれているチームの大黒柱。五回裏での赤松さんの出塁が優勝を手繰り寄せたと確信しています。

## 清水亮 (横河電機)

練習参加率はダントツトップとチームの模範。さすが“シミセン”。優勝杯以外にラッフルでiPadまで手に入れた絶好調な男。婚活も・・・絶好調??

## 堀田宏樹 (丸紅)

4月に着任する前からRR名簿に登録されていた、期待の新戦力。来年は主力として宜しくお願いします。

## 寺田直 (丸紅)

RRが誇るGeneral Manager。ベンチからの的確な指示に何度救われたことでしょう・・・。奥様の友子さんにも大変お世話になりました。

## 大瀧英樹 (丸紅)

チーム1,2の飛距離を争う長距離バッター。ミサイルみたいな打球はボールが可哀相に思えてくることも・・・。決勝トーナメントには参加出来ませんが、予選突破は大瀧さんのおかげです。

## 吉中崇 (丸紅)

美しすぎるサード、といえばこの人。決勝トーナメントの欠場は残念でしたが、予選でのバレーを踊っているかのような流れるボールさばきには、メンバー全員うっとりでした。

## 赤松勇紀

決勝トーナメントには、応援のためにわざわざロサンゼルスから駆け付けてくれた勇紀。会えば必ず、一人ひとりに素敵な挨拶を欠かさず、とっても律儀なジェントルマン。

## 三沢輝璃

やっぱりお父さん譲りの規格外のパワーとテクニクの持ち主。補習校女子ソフトボールでも大活

躍。頼れるAチームキャプテンです。

## 寺田優理

“同点作戦”のプロデューサーでもあり、頭脳派のスウィッチヒッター。弟にも負けず劣らず、足も速いです。

## 中山英明

RR有数の長距離バッターに成長。お父さん譲りのピッチングセンスも◎。来年、エース中山パパのライバルになるのは・・・ひでかな?

## 赤松和紀

予選ではロサンゼルスから駆け付けてくれたRRの秘密兵器。最もメジャーに近く、プレーは別格。和紀、来年も待ってるよ。

## 鈴鹿大輝

予選では日本から駆け付けてくれたRRの秘密兵器。近い将来、大輝を甲子園で見られるかも? 大輝の活躍を楽しみにしています。

## 鈴鹿勇輝

攻撃のときには自ら率先して、バットとファウルボール拾いに行ってくれる気配り屋さん。気が利くのはやっぱり美香さん譲りだね。

## 笠井美英

日焼けが心配なためプレーは消極的でも、実はソフトボール歴8年。日焼け対策は決して忘れない、チーム一の努力家。



三塁ランナーコーチといえば、やっぱり、赤松さん。腕の回し方にも貴録がありますね。



三沢監督、胴上げいかがでした?

会社チームでもなく、甲子園野球がいるわけでもないRRが、常に上位進出を狙う良いチームでいる最大の理由、それはみんなソフトボールが大好きだということ。誰よりも速くにボールを飛ばすために練習後もバッティングを練習する人(私?) 美しいボールさばきを研究し続ける人(鈴鹿先輩?)、情熱的すぎるノッカー(赤松さんと鈴鹿先輩???) などなどみんな呆れるほどに大好きです。優勝したにもかかわらず、来年はシードのないRRですが、是非、ソフトボール(野球)が大好きな方、二連覇と一緒に追いかけてませんか。ご連絡お待ちしております。(笠井美英)

## 『こどもの日』のイベント開催



5月1日(水)、在ヒューストン日本国総領事館は、テキサス・チルドレンズ・ホスピタルとショーイング・ジャパンとの共催で、同病院で日本の『こどもの日』を祝うイベントを開催しました。子供たちの健やかな成長と幸せを願う『こどもの日』は、病院での開催にふさわしい催し物となりました。

最初に、病院のウエスト・タワーのロビーで着物姿のショーイング・ジャパンのメンバーが日本舞踊を披露しました。患者とその家族、病院関係者等約75名が立ち止まって、伝統的な日本舞踊を楽しみました。日本舞踊は人気を集め、続いて3階の渡り廊下で再度公演を行った後、本イベントの主会場である16階の病院図書館での最終公演となりました。

図書館には、5月になると日本の各地で空を泳ぐこいのぼり等の代表的な『こどもの日』の飾りが展示されました。鯉は、血気盛んに滝を登るといわれ、力にあふれ精神力の強い子どもを象徴しています。図書館の正面ショーケースには、伝統的な鎧兜姿の五月人形が飾られました。図書館でのイベントには、25人を超える患者とその家族が参加し『こどもの日』について学んだり、こいのぼりとかぶとの折り紙を体験し、日本の昔話「一寸ぼうし」の紙芝居を楽しみました。



### ～日本語を学ぶ外国人学生を支援する昼食会～

## Japanese Foreign Language Award Luncheon



4月22日、The Hess ClubにてWorld Affair Council of Houstonの主催するJapanese Foreign Language Award Luncheonが開催されました。World Affair Council of Houstonは外国語を学習している大学生と高校生を対象に毎年4月に様々な言語をテーマに昼食会を開催しています。その言語のネイティブスピーカーをテーブルホストとして招き、学生、生徒達が自分の学んだ言葉で会話を楽しみながら昼食を共にします。会場では学生、生徒達が、プレゼンテーションを行い、日ごろ学習している外国語について、その学習成果を披露する機会となっています。また、更に意欲を持って語学習得できるよう、この日の経験がその更なる動機ともなることを期待するものでもあります。

この日は日本語学習者のためのLuncheonということで、Bellaire High School、Westside High School、Seven Lakes High School、Morton Ranch High School、Katy High Schoolの日本語クラスの生徒達が参加しました。ホストにはヒューストンに生活する日本人が招かれ、7つの円卓を囲み一緒に歓談しました。日本語を学習しようと思ったきっかけや、将来日本語をどのように役立てていきたいか、日本語を交えて会話を楽しみました。やはり日本のアニメに興味を持ったことが日本語の学習をするきっかけになったと話す生徒が多いです。ある中国人生徒の日本語は大変上手で、

会話が弾みました。彼は半年の日本滞在経験があり、その際に多くの刺激を受けたそうです。将来日本で就職することを目標として、日本語能力試験1級合格を目指し、熱心に学習されているとのことでした。

生徒達によるプレゼンテーションは、振りつき日本の歌謡曲メドレーや、「おおきなかぶ」の寸劇、「上を向いて歩こう」の合唱などがありました。「おおきなかぶ」では、おじいさん、おばあさん、孫たちが「うんとこしょ、どっこいしょ」とかぶを抜こうとし、それでもなかなか抜けない様子を流暢な日本語のナレーション、台詞とともに楽しみました。かぶが抜けると会場が一気に和んだようでした。日本語に興味を持っている生徒が、このヒューストンに多くおられ、楽しく学習されている様子を拝見するのは嬉しいものです。

ホストのお一人、Cole Chemical Distributing, Inc.のCEOとしてご活躍のDonna Fujimoto Coleさんは、生徒達へ向けたスピーチの中で日本語を身につけることで自分の世界が広がることについて、ご自身のご経験を交えて話されました。お人柄の表れた心のこもったメッセージは、生徒達の心に響いたことでしょう。

会合は成功裏に終了し、事務局Vicki Velardeさんから、生徒達にとり日本語を話す機会となっただけでなく新しいつながりを見つける場として有益であった旨、参加へのお礼の言葉を頂戴しました。ホストの立場で参加する機会を得た私共にとっても大いに刺激を受ける会合でした。日ごろはショーイングジャパンの一員として日本文化をささやかながらも紹介する機会がありますが、今回は歓談の中で日本語を学習される生徒達の熱い思いをより身近に、強く感じました。今後もお役に立つことがあるならば、何かの形でお手伝いしたいと思います。

(ショーイングジャパン 寺田友子)





編集委員会では医療の最前線でご活躍されているメディカルセンターのドクターにリレー方式でご登場頂き、健康に関する話、メディカルセンターの様子などを連載記事としてご紹介しています。

前回の小玉美智子先生から産婦人科がご専門の吉原弘祐先生にバトンが移りました。

## 第105回

### 出生前診断について

医師

(現MD Anderson Cancer Center 研究員)

吉原 弘祐

皆さん、こんにちは。新潟大学産婦人科の吉原と申します。現在は、University of Texas MD Anderson Cancer CenterのDepartment of Bioinformatics and Computational Biologyに所属し、卵巣がんを中心に、網羅的遺伝子解析を行い、研究成果をがんの診断や治療に役立てようと日々精進しております。

今回、最近のトピックである無侵襲的出生前診断(母体血胎児染色体検査)を含めて、産科初期に行われる出生前診断について説明したいと思います。

#### 1. 出生前診断とは

生まれてくる赤ちゃんの約1-2%には種々の異常がみられますが、それらの異常を生まれてくる前に診断することを出生前診断と言います。出生前診断は、胎児の異常を的確に診断することにより、妊娠中及び出生後の管理・治療を適切に行うことが目的です。具体的には、胎児超音波検査、血清マーカー検査、絨毛検査、羊水検査などがあります。そして2011年よりアメリカで母体血を用いた赤ちゃんの染色体検査「母体血胎児染色体検査」が臨床検査として行われるようになり、日本でも2013年4月よりこの検査についての臨床研究が開始されました(<http://www.fetusjapan.jp/nipt/index.html>)。

#### 2. 胎児超音波検査

妊娠初期の胎児超音波検査では、頭部、胸部、腹部、脊椎、手足といった体の部位を観察することにより、形態的に異常があるかどうか判断します。また、妊娠10~14週頃の胎児に認めるNuchal Translucency (NT, 項部透明帯)を測定します。NT自体は胎児の首のむくみのようなものですが、このNTの厚みが3mm以上の場合には、ダウン症候群(21トリソミー)やその他の染色体異常、先天性心疾患などの異常の確率が高くなると言われています。ただし、あくまで「確率」であり、確定診断ではありません。

#### 3. 血清マーカー検査

妊娠15-20週頃、母体の血液中の4つの蛋白質( $\alpha$ -fetoprotein (AFP)、human chorionic gonadotropin (hCG)、unconjugated estriol (uE3)、inhibin A)の値を測定(クアトロテスト)することにより、ダウン症候群、18トリソミー、神経管形成異常の確率を知ることができます。この検査は、検査週数がやや遅いこと、ダウン症候群の検出率が80%以下であること、検査結果が「確率」であり、確定診断でないことがデメリットとしてあります。また妊娠初期に胎児超音波検査と血清マーカー(pregnancy associated plasma protein-A (PAPP-A)、free  $\beta$ hCG)を組み合わせた方法では、ダウン症候群の検出率は90%と高くなりますが、結果は「確率」です。

#### 4. 絨毛検査/羊水検査

羊水検査は、妊娠中期に経腹的に子宮内に細い針を刺して羊水中に浮遊している胎児細胞を採取する方法で、診断精度の高い検査です(現在、確定的診断のための検査という位置づけになっています)。検査による流産や破水

の危険率は、0.5%以下とされています。また、通常結果が出るまでに2-3週間かかります。同様に、絨毛検査は、妊娠初期(10週以降)に経腹壁的にあるいは経陰的に胎盤絨毛を採取する方法です。日本では羊水検査を選択している施設が多いのですが、アメリカではどちらも選択しているようです。

これらの検査は、血液検査や胎児超音波検査に比べ、侵襲的ですので、

- 1) 夫婦のいずれかが染色体異常の保因者
  - 2) 染色体異常児を分娩した既往を有する妊婦
  - 3) 高齢妊娠
  - 4) 妊娠初期超音波検査で胎児に染色体異常が疑われるような特徴的な所見が見つかった妊婦
  - 5) 母体血清マーカー検査で高値の結果が得られ、どうしても羊水検査で異常の有無を確認したい妊婦
- などが対象になってきます。

#### 5. 母体血胎児染色体検査

近年の遺伝子診断技術の飛躍的な進歩により、母体血中の胎児由来の遺伝子を検査することが可能となり、ダウン症候群、18トリソミー、13トリソミーを対象とした診断精度の高い検査として注目されています。しかし、この検査にはいくつかの問題点が指摘されています。例えば、この検査で「陽性」と判定されても「確定」ということではありません。「陽性」と診断されても、実際には赤ちゃんに異常が見られない場合があります。また血液中の胎児由来成分の量が十分採取されないと、検査結果を得ることができません。双子などの多胎妊娠の方は検査の対象外になります。この検査は、ダウン症候群、18トリソミー、13トリソミーの赤ちゃんを授かるリスクの高い方を対象とした場合に高い診断精度を示す検査であることも注意が必要です。そのため、現在日本で行われている臨床試験も対象の方を限定しています。

以上、出生前診断について簡単に説明させていただきました。出生前診断は、常に倫理的問題を含んでおり、検査を受けられる前に、ご夫婦で検査の目的、意義を十分理解されることが重要です。



今回は、泌尿器がご専門の土橋正人先生です。同じアパートに住んでいて、また年齢も近いということもあり、親しくさせていただいております。彼はスキューバダイビングからゴルフまで幅広くこなすスポーツマンであり、運動不足の自分としては、見習うべき存在です。



# 駐妻のヒューストン日記



## 第105回 原田理恵さん

ヒューストン生活も早いもので今年の夏で丸4年になろうとしています。振り返れば、ほとんどを子育てに費やしてきた自分。特にこれと言った趣味もなく、何を書けば良いものやら。もちろん家族旅行など楽しい思い出、空き巣に家電の大半を持っていかれるなど思い出したくない事も色々経験しましたが…。今回は子供達と私の事を書いてみようと思います。

まずは長女。彼女について思い出されるのは引越してきたばかりの頃の事です。当時5歳。彼女はヒューストンで新しい幼稚園に通うことをとても楽しみにしていました。登校初日、期待と不安に胸を膨らませて行った学校でしたが、言葉の壁。翌朝からは「お腹いたい」「頭いたい」の毎日。何とか説得して連れて行くものの、学校に着くなり泣き出します。「お母さんのところに帰して！帰りたいよ！」あの小さい体で叫んでいた娘を背に何度涙したことでしょう。二ヶ月経ってようやく笑顔が出てくるようになりほっとしました。そんな彼女も今ではここでの生活が楽しい様子。しまいには「お母さん、こういう時はこの英語を使うといいよ。」とアドバイスをくれる程頼もしい存在になりました。あの当時のことを娘は「英語は分からなくても、学校の友達が親切にしてくれたの。その友達の英語を真似して少しずつ覚えてたんだよ。」と思い返しています。良い友達に恵まれ、たくましく頼もしくなった娘。これからもどん

な事に興味を持ち、成長していくのかとても楽しみです。

次に長男。彼はちょうど1歳の時にやってきました。まだ歩けず、ハイハイもほとんどしない、ただちょこんと座っているおとなしい子でした。2歳でナーサリーに通い始めても、特に泣くわけでもなく、だからといってナーサリーが大好きでもない？まま気づけばもうすぐ5歳。一人遊びが好きで手がかからなかったこともあり、つついとお姉ちゃんのほうが心配でほったらかしにしてしまっていたことを今更ながら反省しています。ひらがなにもアルファベットにも興味がなく手を焼いていましたが、最近になってぼちぼち英語を話すようになってきました。この秋から本格的に学校生活がスタートするので、今後のことがとても心配です。そんな彼が今夢中になっているのは自転車に乗ること。友達とバイク野郎のように連なってこいでいる姿はなかなか面白いです。スーパー戦隊や仮面ライダーにはまっており、それらの歴代の名前を覚えるのが得意だったりします。

続いて次男。彼はヒューストン生まれのただいま2歳。予定日の二週間前に突然ドクターの

都合で出産日が決まりバタバタ。私は3人目の出産でベテランさんと言われましたが、何せ海外、無痛での出産は初めて。色々勝手は違うし医療用語も英語で飛び交いチンプンカンプン。それだけでぐったりでした。無事に生まれ、その後特に病気になることもなくスクスク健康に育っています。上の二人はどちらかかというシャイですが、彼とはとにかく積極的に物怖じしない性格。良くも悪くも末っ子はたくましく要領がよいと感心？しています。秋からはナーサリーに通い始めるので新たな良い刺激をたくさん受けて更に成長してくれることと思います。

そして最後に私。30数年間、地元の仙台からほとんど出たことのない私が海外生活、しかも4年も暮らしているなんて自分でも驚いています。ここまで来られたのは常に支えてくれる夫と、たくさんの人との出会いのおかげです。4年前から読み聞かせの会、3年前からはあそぼーかいのボランティアにも微力ながら参加しています。家にももって次男と2人だけにいるより育児の視野も広がりとても楽しいです。メンバーの皆さんには生活情報だけでなく、子育ての事で相談にのっていただくなど大変心強く、感謝しています。

秋からは私もようやく一人の時間が少しできそうです。以前から好きではあったクロスステッチや、新しい事にもチャレンジして、あとうしばらくヒューストン生活を楽しもうと思います。

## 新 食うすとん レストラン紹介

Vol. 33 最終回



### KRIS Bistro & Wine Lounge

営業時間: 昼 水-金 11am-3pm、夜 火-木 5:30-9pm、金、土 5:30-19pm  
住所: 7070 Allensby, Houston, TX 77022  
電話: 713-358-5079  
価格帯: 昼 \$20~、夜 \$40~

「読んだよ」「行って来たわ」「美味しかったです」など声をかけていただくのがとても楽しみでしたが、日本帰国が決まり、私の寄稿は今回で最後となります。6年の在米中、多民族国家アメリカの中でも特に人種が入り混じったヒューストンという都市に住み、各国の美味しい料理、見たこともない食材、フレンドリーなサービス、日本にいたら出来なかった、気づかなかった沢山の経験ができました。そして、この連載を通じて皆さんと交流できたこと、お知り合いの輪が広がったこと、とても幸せに思っています。

今回は、ヒューストンのレストランシーンをこれからもっと楽しいものにしてくれるだろう将来有望な料理学校の学生さん達が運営するレストランを紹介いたします。610と45が交差する辺りにある、「Kris Bistro」です。レストランの立地としては少し辺鄙、外観も立派とは言えませんが、一歩中に入ると一転、きちんとしたモダンな雰囲気になります。フレンチの料理学校に併設されているため、広いキッチンがガラス越しに見られ、様々な調理器具やスパイスが並ぶ様子は見飽きません。もちろん、地域の新鮮な素材を厳選したお料理はどれも美味しく、学生さん達が最新の調理法や盛り付けを試しているのが分かるお皿で、意気込みや熱意が伝わって来て微笑ましくなります。また、このような形態であるため、お値段はかなり抑えられていて、本格的なフレンチの3コースディナー(前菜、メイン、デザート)が破格の\$29で頂けるのは魅力です。お薦めは、前菜のAkaushi Beef Tartar。テキサス産の生肉のタルタルですが、カレー仕立てで、卵黄をからめて頂きます。お酒落なユッケを想像して下さい。カレー風味は斬新ですが、お肉と意外にマッチして同時に肉の臭みを完全に消し、卵黄は赤身の多いお肉にねっとり深いコクを与えてくれ絶妙なバランスです。その他のお料理も、どれもひとひねりある満足水準の高い出来あがりです。

人気のあるお店なので、夜は必ず予約を入れてから伺って下さい。サーバーやソムリエは学生さんではないので、きちんとしたサービスを楽しめると思います。少しお酒落をして出掛けてみて下さい。

最後に、私は美味しいお料理は人を幸せにすることが出来ると信じ、日本で季節感のあるお料理と日本酒の店を出すつもりです。その後、食事の美味しい高齢者施設を開き、諸先輩方が毎日を笑顔で過ごせるよう頑張ります。皆さんも、明日の頑張りのために、美味しいお食事で幸せな時間を過ごして下さい。今までこの連載を読んで下さった皆さんに、沢山のありがとうを。また必ずお会いしましょう。(Ikuko Murakami)



編集部から:  
今まで約3年半の間、楽しく「美味しい」記事をご寄稿いただいた Ikuko Murakamiさん、どうもありがとうございました。  
ご好評頂きました本連載は今回をもって終了しますが、今後も読者の皆さまからのおすすめレストランのご寄稿をお待ちしております。連載も大歓迎! gulf.kiji@gmail.com まで情報をお寄せください!!

## ガルフストリーム夏休み特集！

Gulf Stream編集委員会では、JTB Houston支店にご協力をいただき、「夏に行きたい観光地」をまとめてみました。

# 夏に行きたい観光地

協力：JTB Houston支店長 大内裕子さん



### カンクン

コバルトブルーの海、どこまでも続く白い砂浜、のんびりパケーション



### ナイアガラの滝

アメリカとカナダの国境にまたがる雄大な滝

霧の乙女号、滝の中心へ遊覧船ごと入っていく大迫力は、スリル満点



### ニューヨーク周遊フェリー

周遊フェリーでは、自由の女神など撮影ポイントが満載



### イエローストン国立公園内 グランドプリズマティック スプリング

虹色に輝く、ぽっかり開いた大きな穴



### イエローストン国立公園

野生動物にあえる自然の醍醐味を体験(写真はバッファロー)



### モレーン湖

風がない日はターコイズブルーの湖にまるで鏡のように周りの風景が反射する



### イエローナイフ

冬の極寒を避けてカナダの名所で夏のオーロラを体験！



### グランドキャニオン

世界一雄大な峡谷は、太陽の光で刻々と変化する、異なる景観は飽きることがない



### ヨセミテ国立公園

雪が解け、滝々が豪快に流れだすと、園内の緑は生い茂り、動物達は活動を始める

By Kumiko



KUMIKO ©

# Houston Walker

## ライブ音楽

- The Cynthia Woods Mitchell Pavilion: <http://www.woodlandscenter.org/>
- House of Blues Houston: <http://www.houseofblues.com/>
- Bayou Music Center: <http://www.livenation.com/Verizon-Wireless-Theater-tickets-Houston/venue/98584>
- Jones Hall: <http://www.houstonsymphony.org/>
- Toyota Center: <http://www.houstontoyotacenter.com/>
- Miller Outdoor Theatre: <http://milleroutdoortheatre.com/>
- Reliant Park: <http://www.reliantpark.com/calendar>

## 劇・エンターテインメント

- ◆Main Street Theater—Rice Village (2540 Times Blvd.) 713-524-6706 [www.mainstreettheater.com](http://www.mainstreettheater.com)
- ◆Wortham Theater Center (501 Texas) 832-487-7041 [www.houstonfirsttheaters.com/WorthamCenter.aspx](http://www.houstonfirsttheaters.com/WorthamCenter.aspx)
- ◆Alley Theatre (615 Texas) 713-220-5700 [www.alleytheatre.org](http://www.alleytheatre.org)
- ◆Hobby Center (800 Bagby) 713-315-2525 [www.thehobbycenter.org](http://www.thehobbycenter.org)

## 美術

- ◆<The Museum of Fine Arts Houston> (713-639-7300 [visitorservices@mfa.org](mailto:visitorservices@mfa.org)) <http://www.mfah.org/> 木曜は入場無料) @Audrey Jones Beck Building @Glassell School of Art
- ◆<Contemporary Arts Museum Houston> (<http://www.camh.org/>)

- <◆Houston Museum of Natural Science> (One Hermann Circle Drive 713-639-4629 <http://www.hmns.org>)
- <The Menil Collection> (1515 Sul Ross 713-525-9400 <http://www.menil.org> 入場無料 Open: Wed-Sun 11:00am-7:00pm)

## スポーツ

- MLB/Houston Astros <http://houston.astros.mlb.com>

## その他

- ◆Juneteenth Celebration at Miller Outdoor Theatre in Hermann Park on June 19, 2013: This is the day Texas learned of President Abraham Lincoln's signing of the Emancipation Proclamation freeing all slaves. See at <http://www.houstonculture.org/juneteenth/index.html>
- ◆Star Spangled Salute at Cynthia Woods Mitchell Pavilion, The Woodland on July 4, 2013: The Houston Symphony continues its annual celebration. Festivities include fireworks accompanied by a dramatic 16-cannon salute. [http://www.woodlandscenter.org/tourarchive.html?n\\_id=578](http://www.woodlandscenter.org/tourarchive.html?n_id=578)
- ◆Freedom over Texas at Eleanor Tinsley Park on July 4th, 2013: Let's celebrate the birth of America together! Freedom Over Texas will be held in beautiful Eleanor Tinsley Park on Buffalo Bayou from 4:00 p.m. until 10:00 p.m. <http://www.houstontx.gov/july4/>
- ◆Ringling Bros. and Barnum & Bailey Circus at Reliant Stadium on July 11-28, 2013: Master clown Bello and his hilarious antics, plus Asian elephants, acrobats, Arabian horses and much more will delight audiences. <http://reliantpark.com/events/family-events/ringling-bros-barnum-bailey-circus-1>
- ◆Pearland July 4th Celebration of Freedom Pearland High School will host this year's July 4th celebration which will commence with a dramatic military fly-over and salute and singing of the National Anthem. [http://www.pearlandparks.com/files/SE\\_Celebration%20of%20Freedom%202013.pdf](http://www.pearlandparks.com/files/SE_Celebration%20of%20Freedom%202013.pdf)

- ◆Red, Hot, and Blue Festival at Woodlands Town Center on July 4th. The festivities kick off at 9:00 am with a parade featuring clowns, horses and fire engines, and end at dusk with a 20 minute fireworks show. <http://woodlandsevents.com/things-to-do/events/annual/july-4th-the-woodlands>
- ◆Taste of Dallas at Dallas at Fair Park on July 12-14: Taste of Dallas is readying its biggest event ever to celebrate its 27th anniversary. <http://www.tasteofdallas.org/>

## 編集後記

市川の後任として、今月号より編集委員長を仰せつかりました、JOGMECの白木です。  
 ヒューストンに着いてみると、アパートの家賃(1年契約の月額)が契約日によって毎週変動するとか、道路は空いていても、はやりのスーパーマーケットでは駐車スペースを探すのに苦労するとか、出張では分からなかった街の勢いを感じます。シェールガス産業で街が潤うとともに、ビジネスを求めて企業や個人が集まってくるためだそうです。  
 ガルフストリーム(月刊)も今号がVolume 38、No.9だそうで、ヒューストンと伴走してきた歴史の長さを感じます。これも偏に、記事を読んで下さる方々、記事を寄稿して下さる方々と、毎月欠かさず編集をして下さる委員の方のお陰と存じます。小生もその一助となれるよう、微力ながら委員長を務めます。今後とも、ガルフストリームを宜しく願い申し上げます。(白木 秀明)

## ガルフストリームは毎月15日発行です。

- 発行 : ヒューストン日本商工会
- 発行責任者 : 岡野 夏井
- 編集委員長 : 白木 秀明
- 構成・編集 : 藤岡 博子・岡野 真弓
- 印刷 : Sel-Fast Printing Copies & Laminating (713) 782-2000